

### **С кой да се свържа, ако имам въпроси?**

Ако имате въпроси относно получаване на безплатна храна в училище, моля свържете се с Отдел „Помощи“ на 03456 08 12 00. Персоналът в училището на Вашето дете също ще Ви помогне със съвет.

### **Какво се случва с информацията, която предоставям?**

Информацията, предоставена от Вас, е напълно конфиденциална и е съхранявана само от Aberdeenshire Council.

### **Субсидия за облекло**

Субсидия за училищно облекло може да бъде отпусната на родители/настойници, които отговарят на критерия, заложен от Aberdeenshire Council. За повече информация се обадете на Отдел „Помощи“ на телефон 03456 08 12 00 или попитайте в училището на Вашето дете.

**Ако имате проблем с разчитането на тази брошура, моля да се свържете с офиса в училището на Вашето дете.**

## **Aberdeenshire Council**

### **Хранене ДНЕС за здравословно бъдеще!**

Менюто, изготвено от училищния кетъринг, отговаря на изискванията, заложили в Закона на Шотландското правителство от 2007 за промотиране на здравословно хранене и допринася значително за дневния прием на важни хранителни вещества.

Менюто предлага богат избор от ястия и здравословно балансирано хранене през цялата седмица.

Учителите и обслужващия персонал в столовата на училищата работят, за да промотират важността от балансирано и здравословно хранене. Учениците, които отговарят на критерия за безплатна храна, се насърчават винаги да се възползват от пълното обезщетение за храна.

Училищният кетъринг персонал цени Вашето мнение във връзка с обслужването, което предлага.

Ако желаете да говорите с някой от нашия персонал или ако се нуждаете от повече информация, касаеща нашето обслужване и това, което предлагаме, моля обадете ни се или ни изпратете имейл на:

01467 530723

[Schoolmeals@aberdeenshire.gov.uk](mailto:Schoolmeals@aberdeenshire.gov.uk)

*Serving Aberdeenshire from mountain to sea –  
the very best of Scotland*

## **Ръководство за получаване на безплатна храна в училище**



**Aberdeenshire**  
COUNCIL



## Какво означава безплатно хранене?

Безплатната храна означава безплатен обяд в училище, осигурен от Aberdeenshire Council за деца, чиито семейства отговарят на заложените критерии.

**В допълнение, от януари 2015 година всички ученици от 1ви до 3ти клас включително (P1-P3) могат да се хранят безплатно всеки ден.** Учениците с безплатна храна получават същото меню като тези, които заплащат за това. Избор на ястията се прави всяка сутрин в класната стая чрез интерактивно меню.

В гимназията (Secondary school): Децата получават дневни субсидии, които да ползват на обяд в столовата на училището. Субсидията се равнява на две ястия, избрани от менюто. Повече информация може да получите в офиса на училището на Вашето дете.

## Има ли право детето ми на безплатна храна в училище?

Безплатната храна е свързана с нивото на доходите на семейството и ще бъде осигурена, ако:

- семейството получава помощи или пенсионен кредит (Pension Credit), гаранционен кредит – (Guarantee Credit)
- семейството получава помощи за безработни (въз основа на доходите) или доход, свързан с помощи за заетост (Income related Employment Support Allowance).
- родител получава детски от типа Child Tax Credit (CTC), но не получава работен данъчен кредит - Working Tax Credit и годишния му доход е по-малко от £16,105\*.

- родител получава Child Tax Credit и Working Tax Credit и техният годишен доход е под £6420\*.
- родителите получават помощи по закона от 1999 година за имиграцията и получаване на убежище.
- всеки на възраст между 16 и 18 години, който получава някои от гореизброените помощи, може да кандидатства за безплатна храна.
- родители, получаващи универсален кредит (Universal Credit)

## От къде мога да се снабдя с формуляр за кандидатстване?

Формуляр за кандидатстване може да поискате като се обадите на отдел "Помощи" на телефон 03456 08 12 00. Формуляри за кандидатстване са налични и в офисите на училищата.

Моля обърнете внимание, че ако кандидатствате за помощи (Housing Benefit/Council Tax Reduction), формулярът също ще бъде използван за кандидатстване за безплатна храна в училище – Вие не трябва да попълвате друг отделен формуляр. Ако детето Ви е одобрено за безплатно хранене в училище, отдел "Помощи" ще Ви изпрати писмо за потвърждение. Може да занесете това писмо в училището, за да кандидатствате за безплатна храна.

Ако не кандидатствате за помощи (Housing Benefit/Council Tax Reduction), отдел „Помощи“ също ще прецени дали отговаряте на критерия за безплатно хранене в училище.

## Трябва ли да осигуря някаква допълнителна информация с формуляра за кандидатстване?

Задължително е необходим документ за доходите Ви заедно с попълнения формуляр.

Това може да бъде:

- Свидетелство - TC602 Tax Credit Award Notice за 2015/2016 година от отдел „Вътрешни Приходи“ (Inland Revenue), показващо правото на помощи - Tax Credits.
- Писмо от отдел „Заетост и Пенсии“ (Department for Works and Pensions (DWP)), потвърждаващо правото Ви на помощи.
- Потвърждение за помощ от националната служба за убежище (National Asylum Support Service).

\* Тези данни подлежат на промяна от отдела по вътрешни приходи (Inland Revenue), но трябва да са точни към настоящия момент.

## На кого трябва да върна попълнения формуляр?

Формулярите се изпращат на: Aberdeenshire Council, PO Box 18533, Inverurie, AB51 5WX

Можете също да предадете формуляра в местния офис за получаване на помощи (Benefits office).

## Какво се случва при промяна на обстоятелствата?

При промяна в личните Ви данни и обстоятелства, трябва да уведомите отдел „Помощи“ (Benefits Section) незабавно като позвъните на 03456 08 12 00 или чрез имейл на [benefits@aberdeenshire.gov.uk](mailto:benefits@aberdeenshire.gov.uk).

Ако получавате безплатна храна, за която не сте одобрени, ще трябва да заплатите обратно получените средства.

**Ваше право е да кандидатствате, ако отговаряте на някои от критериите.**

**Aberdeenshire Council насърчава ВСИЧКИ родители на деца, които отговарят на критерия да кандидатстват за безплатна храна в училище.**